

SOMMAIRE

INTRODUCTION

Pour une lecture éclairée des notations anciennes	VII
Quelques remarques sur les textes	XI

INTRODUCTION

Towards an enlightened reading of ancient notation	XVII
Some remarks on the texts	XXI

RONDEAUX ET VIRELAIS

en transcriptions diplomatiques

1. Je sens mon cuer d'un tres amoureux point	2
2. Puis que je sui d'Amours loial servant	5
3. Le mois de mai, qui tout plein est de joye	6
4. Il ne sait pas que c'est joieuse vye	8
5. Viaire gent, veulliés moi conforter	10
6. J'ai mon cuer mis de tres loialle amour	14
7. Quant je verrai vostre figure	16
8. Mon cuer m'en rit de tres finne plaisance	19
9. Ja nuls ne porra tant loer	21
10. Se brief retour, plein de tres grant plaisir	24
11. La douceur de vostre biau vis	26
12. Tant est douce la morsure	28
13. S'Espoir ne fust vers moi si gracieus	31
14. Qui cuide amer sans loiauté avoir	34
15. D'amers sospirs, de poine et de dolour	36
16. Mon cuer s'enfuit de Fortune en bon port	38
17. Garison, gente figure	41
18. Nul vrai amant ne pregne desconfort	43
19. Bien ha choisi mon euil quant vous amay	47
20. Quant me souvient de vostre noble atour	50
21. Vo gent vis et gracieus	51
22. Puis qu'en vous est, jone, gente et polye	53
23. S'aucun amant doit s'amie chierir	55
24. Puis que sans vous querons nostre plaisir	58
25. Ayés pitié de vostre creature	60
26. Tout vrai solas feray en moi entrer	62
27. Amours me dit qu'Il me fera joïr	64
28. Pour un atrait gracieus	67
29. Humain engien ne poroit deviser	69
30. Le mois de mai tres gracieus	71

INDEX DES RONDEAUX ET VIRELAIS

par ordre du manuscrit	73
par ordre alphabétique	74

ANNEXES

I. À propos des corrections et suggestions dans les transcriptions	77
II. Textes des chansons et traductions.....	83
III. Repères de lecture	94

APPENDIXES

I. About corrections and suggestions in the transcriptions	103
II. Texts and translations.....	109
III. Milestones for study.....	120
Bibliographie sommaire.....	127